
Table of Contents

Peter K. Austin, Oliver Bond, Lutz Marten & David Nathan

Proceedings of Conference on

Language Documentation & Linguistic Theory 3

Edited by Peter K. Austin, Oliver Bond, Lutz Marten &
David Nathan

19-20 November 2011 School of Oriental and African Studies, University of London

Hans Rausing Endangered Languages Project
Department of Linguistics
School of Oriental and African Studies
Thornhaugh Street, Russell Square
London WC1H 0XG
United Kingdom

Department of Linguistics:
Tel: +44-20-7898-4640
Fax: +44-20-7898-4679
linguistics@soas.ac.uk
<http://www.soas.ac.uk/academics/departments/linguistics>

Hans Rausing Endangered Languages Project:
Tel: +44-20-7898-4640
Fax: +44-20-7898-4349
elap@soas.ac.uk
<http://www.hrelp.org>

© 2011 Peter K. Austin, Oliver Bond, Lutz Marten & David Nathan

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, on any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the author(s) of that part of the publication, except as permitted by UK copyright law.

ISBN: 978-0-7286-0398-1

This publication can be cited as:

Peter K. Austin, Oliver Bond, Lutz Marten & David Nathan (eds). 2011. *Proceedings of Conference on Language Documentation and Linguistic Theory 3*. London: SOAS.

or:

Peter K. Austin, Oliver Bond, Lutz Marten & David Nathan (eds). 2011. *Proceedings of Conference on Language Documentation and Linguistic Theory 3*. London: SOAS. www.hrelp.org/eprints/ldlt3_00.pdf

Proceedings of Conference
on
Language Documentation
& Linguistic Theory 3

Edited by Peter K. Austin, Oliver Bond,
Lutz Marten & David Nathan

19th - 20th November 2011

School of Oriental and African Studies, University of London

Hans Rausing Endangered Languages Project
Department of Linguistics
School of Oriental and African Studies
Thornhaugh Street, Russell Square
London WC1H 0XG
United Kingdom

Department of Linguistics:
Tel: +44-20-7898-4640
Fax: +44-20-7898-4679
linguistics@soas.ac.uk
<http://www.soas.ac.uk/academics/departments/linguistics>

Hans Rausing Endangered Languages Project:
Tel: +44-20-7898-4586
Fax: +44-20-7898-4349
elap@soas.ac.uk
<http://www.hrelp.org>

© 2011 The Authors

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the author(s) of that part of the publication, except as permitted by UK copyright law.

ISBN: 978-0-7286-0398-1

Printed in the United Kingdom

Table of Contents

Peter Austin, Oliver Bond, Lutz Marten, & David Nathan	<i>Introduction</i>	1-2
Plenary Lectures		
Balthasar Bickel	<i>Multivariate typology and field linguistics: a case study on detransitivization in Kiranti (Sino-Tibetan)</i>	3-13
Anju Saxena	<i>Towards empirical classification of Kinnauri varieties</i>	15-25
Papers		
Anvita Abbi	<i>Universal grammar, language evolution, and documenting an ancient language</i>	27-38
Cathryn Bartram	<i>Tone and voicing perception in Walungge</i>	39-48
Henrik Bergqvist	<i>Complex perspectives in Arwako languages: comparing epistemic marking in Kogi and Ika</i>	49-57
Martine Bruil	<i>Documenting evidentiality in Ecuadorian Siona: is inferentiality evidential, modal or both?</i>	59-68
Eliane Camargo & Sabine Reiter	<i>Documentation, description and teacher training: workshops on language and culture</i>	69-79
Kearsy Cormier, Jordan Fenlon, Ramas Rentelis, & Adam Schembri	<i>Lexical frequency in British Sign Language conversation: a corpus-based approach</i>	81-90

Simeon Floyd & Martine Bruil	<i>Interactional functions as part of the grammar: the suffix -ba in Cha'palaa</i>	91-100
Diana Forker	<i>Evidentiality and new media in the Caucasus: the case of Hinuq</i>	101-110
Michael Franjeh & Kilu von Prince	<i>Classifying Nouns vs. Classifying Relations: a case study from Ambrym</i>	111-119
Brent Henderson & Charles Kisseberth	<i>Varieties of external possession in Chimwiini</i>	121-129
Brent Henderson	<i>Is ex situ documentation valid? Language documentation in immigrant and refugee communities</i>	131-140
Kristine Hildebrandt & Oliver Bond	<i>Negation in Nar</i>	141-150
Dorothea Hoffmann	<i>The many ways of falling down a cliff: culture-specific and language-specific ways of expressing path in Jaminjung and Kriol</i>	151-160
Lena Karvovskaya	<i>Focus particles in endangered languages</i>	161-170
Olesya Khanina & Andrey Shluinsky	<i>Emphatic transcategorial morphology: a cross-linguistically rare phenomenon in Enets</i>	171-181
Lutz Marten	<i>Bemba benefactive constructions in the typology of applicatives</i>	183-192
Denny Moore & Andrew Nevins	<i>The repair problem: diagnostics and competing orthographic subsystems in Suruí</i>	193-198
J. Joseph Perry	<i>A discussion of the interaction between tone and phonation, with special reference to Gurung</i>	199-208

Chaithra Puttaswamy	<i>Preservation and innovation of numeral classifiers in Malto</i>	209-214
Oriana Reid-Collins	<i>Interactional methodology for endangered language documentation</i>	215-225
Sonja Riesberg	<i>Symmetrical voice and the linking of objective agents in Austronesian Languages: an LFG approach</i>	227-236
Serge Sagna	<i>Semantic categorisations in the Gújjolaay Eegimaa collectives and distributives</i>	237-246
Antoinette Schapper & Marian Klamer	<i>Plural words in Papuan languages of Alor-Pantar</i>	247-256
Stavros Skopeteas	<i>Language documentation in repeated-observations design: directionality of syntactic projections in Urum</i>	257-266
Yuko Sugita	<i>Bringing ‘interactivity’ into language documentation studies</i>	267-277
Alex Trueman & Heidi Harley	<i>Pronouns and postpositions in Hiaki</i>	279-287
Stefano Versace & Nigel Fabb	<i>A database as a method of raising typological questions about poetic form</i>	289-296
Radu Voica	<i>Verbal agreement in Blanga (Blablanga), an Austronesian language of the Solomon Islands</i>	297-306
Christina M. Willis	<i>The context of the context (and other factors to consider in describing a language)</i>	307-315

